

Wolters Kluwer Italia S.r.l.
Sede Operativa
V.le M. Ilo Pilsudski, 124
00197 Roma
tel +39 06 808941
fax +39 06 80894211

Redazione UTET Scienze Tecniche
Corso Vittorio Emanuele II, 44 - 10123 Torino
tel. +39 011 81822.1
fax +39 011 81822.301

TORINO, 16 febbraio 2011

**Gent.mo Ing.
Vincenzo CORRADO**
Presidente Fondazione Ordine Ingegneri Torino

**e p.c. Gent.mo Ing.
Remo VAUDANO**
Presidente Ordine Ingegneri Torino
Via Giolitti 1 – TORINO

Oggetto: Partnership tra il gruppo editoriale Wolters Kluwer Italia s.r.l. e la Fondazione dell'Ordine Ingegneri Torino, per realizzazione di pubblicazioni relative ai Corsi di formazione FOIT.

Premesso che

- Wolters Kluwer Italia s.r.l. (di seguito "l'Editore") è l'Editore che cura – col marchio UTET Scienze Tecniche® - prodotti e servizi rivolti ai professionisti del settore tecnico (architetti, ingegneri, geometri, ecc.), nonché alle aziende e imprese del settore edile e alla Pubblica Amministrazione;
- l'Editore intende attivare una partnership, anche non in esclusiva, con la Fondazione Ordine Ingegneri Torino (di seguito "FOIT"), nell'ambito di un piano di sviluppo dell'offerta di contenuti del gruppo editoriale destinata ai professionisti tecnici;
- la FOIT è attiva nella formazione rivolta agli ingegneri, attraverso un calendario di corsi che trattano temi di rilievo per la pratica professionale (sicurezza, prevenzione incendi, strutture, ctu, ecc.);
- la FOIT ha intenzione di pubblicare, a partire dal 2011 e nei prossimi anni, una linea di monografie, frutto dei corsi di formazione della FOIT e/o di contributi degli esperti coinvolti dalla FOIT stessa per i corsi;

Tutto ciò premesso,

Wolters Kluwer Italia S.r.l.
Sede Operativa
V.le M. Ilo Pilsudski, 124
00197 Roma
tel +39 06 808941
fax +39 06 80894211

la FOIT e l'Editore (di seguito "le Parti") si accordano per la realizzazione della linea editoriale denominata

Formazione FOIT

o altro titola da definire in seguito (di seguito "Corsi")

ai seguenti termini e condizioni:

1. I Corsi si rivolgeranno agli ingegneri professionisti e affronteranno con taglio pratico-operativo temi di interesse per la professione. I primi titoli dei Corsi da pubblicare per il 2011 saranno definiti di comune accordo tra FOIT ed Editore entro il 30 marzo 2011, in base alla programmazione degli eventi di formazione della FOIT stessa per l'anno in corso. Per l'anno 2012, gli altri titoli da pubblicare verranno definiti e programmati, sempre di comune accordo tra FOIT ed Editore, entro il 30 ottobre 2011.
2. I Corsi avranno le seguenti caratteristiche:
 - Formato 19x27,5;
 - Interni B/N o a 4 colori, ove necessario per esigenze della trattazione;
 - Copertina in broccatura lucida a 4 colori;
 - Circa 150 pagine a stampa (indicativamente, non meno di 100 pagine, non più di 200 pagine) ciascuno. Su temi specifici, potranno essere previsti Corsi con un numero minimo di 64 pagine a stampa;
 - Prezzo di copertina (indicativo): 15,00 / 25,00 euro;
 - Tiratura minima: 200 copie.
3. I Corsi recheranno, in copertina e sul frontespizio, il logo della FOIT, oltre al marchio UTET Scienze Tecniche, secondo un progetto grafico elaborato dall'Editore e approvato dalla FOIT. I nomi degli Autori compariranno sul frontespizio e all'interno dei volumi, secondo le forme d'uso.
All'interno dei Corsi comparirà un contributo o una presentazione a firma di un referente istituzionale della FOIT.
4. Per la collana Formazione FOIT, sarà cura del FOIT:
 - in accordo con l'Editore, determinare impostazione e articolazione dei Corsi da pubblicare ogni anno;
 - individuare tra gli esperti del mondo professionale gli Autori più qualificati per la stesura dei diversi temi;
 - nell'eventualità che gli Autori cedano in tutto o in parte i diritti patrimoniali d'autore alla FOIT, procurare per scritto una liberatoria degli Autori circa la cessione dei diritti;
 - vegliare a che gli Autori si attengano alle linee-guida e ai criteri informativi dei Corsi, nonché ai tempi indicati dall'Editore (es. consegna degli originali, revisione bozze, ecc.);
 - verificare e garantire che materiali e documentazione pubblicati saranno originali, liberi

Wolters Kluwer Italia S.r.l.
Sede Operativa
V.le M. Ilo Pilsudski, 124
00197 Roma
tel +39 06 808941
fax +39 06 80894211

- da diritti e particolarmente accurati dal punto di vista tecnico e scientifico. In particolare, garantire all'Editore l'autenticità e l'originalità di quanto verrà pubblicato, esonerando l'Editore da ogni eventuale onere e responsabilità nei riguardi di terzi che possano muovere fondate contestazioni per la violazione della legge sul diritto d'autore;
- intervenire presso gli Autori, direttamente o in accordo con l'Editore, per segnalare modifiche, tagli o integrazioni ai contributi, ove ritenuto opportuno per esigenze di uniformità di contenuti, di impostazione e di trattazione complessiva dei Corsi o per rispettarne le dimensioni fissate;
 - dare opportuno rilievo, con newsletter, su siti web nonché su media e organi di stampa, alla partnership relativa ai Corsi;
 - presentare e promuovere i Corsi a tutti gli eventi del FOIT e, insieme all'Editore, ad altri eventi del settore (fiere, congressi, ecc.).
5. Per la collana "Corsi di formazione della FOIT", sarà cura dell'Editore:
- in accordo con la FOIT, determinare impostazione e articolazione dei Corsi da pubblicare ogni anno;
 - predisporre i contratti per tutti gli Autori (o per la FOIT), secondo quanto indicato al punto successivo;
 - partendo dai materiali consegnati dagli Autori tramite la FOIT, curare direttamente la realizzazione dei Corsi (realizzazione redazionale e tipografica, fino alla pubblicazione);
 - in coordinamento con la FOIT, gestire i contatti con tutti gli Autori, dal momento della consegna degli originali, fino alla pubblicazione;
 - inviare una copia di bozze complete alla FOIT, per visto e approvazione;
 - dare opportuno rilievo, con newsletter, su siti web nonché su media e organi di stampa, alla partnership relativa ai Corsi;
 - presentare e promuovere i Corsi a tutti gli eventi del FOIT e, insieme all'Editore, ad altri eventi del settore (fiere, congressi, ecc.);
 - curare la diffusione e distribuzione dei Corsi su tutti i canali di vendita (dirette, fiere, librerie, on line, ecc.);
 - per ogni titolo dei Corsi, fornire direttamente alla FOIT n. 10 (dieci) copie in omaggio. Si intendono comprese sia le copie omaggio per gli Autori sia quelle per attività istituzionali della FOIT;
 - per ogni titolo dei Corsi adottato dalla FOIT per eventi di formazione, offrire alla FOIT per la prima edizione del corso fino a un massimo di 30 (trenta) copie in omaggio (una per ogni partecipante al corso, fino al limite massimo di 30);
 - per altri eventi con stesso tema e modalità, offrire uno sconto ad hoc concordato tra l'Editore e la FOIT.
6. A titolo di onorario e di rimborso spese e quale corrispettivo per la cessione assoluta ed esclusiva per il periodo massimo previsto dalla vigente legge sul diritto d'autore dei diritti di utilizzazione economica dell'opera, l'Editore corrisponderà complessivamente alla FOIT e agli Autori una somma lorda corrispondente all'8% (ottopercento) del prezzo di

Wolters Kluwer Italia S.r.l.
Sede Operativa
V.le M. Ilo Pilsudski, 124
00197 Roma
tel +39 06 808941
fax +39 06 80894211

copertina di volta in volta vigente, al netto dell'IVA e di ogni eventuale sconto, moltiplicato per il numero di copie effettivamente vendute con rendiconto a giugno di ogni anno. I conteggi annuali potranno essere successivamente rettificati tenendo conto degli esemplari considerati come venduti che giungessero di ritorno dalle librerie. Le eventuali somme che, in conseguenza di tali restituzioni, fossero state pagate in più saranno considerate corrisposte a titolo di anticipo e addebitate nel conto dell'anno successivo. Sono esclusi dal calcolo del corrispettivo eventuali omaggi alla clientela, le copie messe a disposizione dell'Autore, le copie distribuite come saggio, propaganda, e per servizi stampa, le copie depositate a termini di legge o scartate per deterioramento o imperfezione. Escluse anche le copie rimaste invendute o mandate al macero.

Nel caso di accordi con la FOIT, nonché con aziende o altri enti, per la fornitura di quantità elevate dall'opera e a sconti superiori allo sconto librario, saranno pagati i diritti previsti per la percentuale sopra indicata, calcolati sul ricavato netto della vendita, IVA esclusa.

La percentuale sopra indicata sarà ripartita tra gli Autori in base alle indicazioni che la FOIT darà per scritto all'Editore, o altrimenti in proporzione alle pagine a stampa effettivamente stese da ciascuno degli Autori.

Sarà facoltà della FOIT indicare se i diritti, in tutto o in parte, andranno corrisposti alla Fondazione, in luogo degli Autori. In tal caso, la FOIT dovrà darne indicazione per scritto all'Editore, con relativa dichiarazione di liberatoria da parte degli Autori.

In luogo del compenso espresso in percentuale, come sopra indicato, l'Editore in accordo con la FOIT potrà prevedere un compenso a forfait onnicomprensivo, da definire titolo per titolo.

7. Le Parti si danno reciprocamente atto che, in forza del presente accordo, i diritti patrimoniali d'autore sulle opere si intendono *ab origine* acquisiti dall'Editore. Nel complesso dei diritti facenti capo all'Editore sono da intendersi ricompresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto dell'Editore di pubblicare per le stampe ed on line (anche nel contesto di opere collettive e su periodici cartacei e/o elettronici e/o multimediali, anche all'interno di banche dati on line, di siti internet, di biblioteche on line) e di commercializzare le opere parzialmente o integralmente o di pubblicarne sunti o adattamenti, nonché il diritto di tradurle in altra lingua integralmente o parzialmente. Resta inteso che i diritti facenti capo a WKI potranno essere da WKI concessi in licenza o trasferiti a terzi.

Nei casi sopra indicati, l'Editore informerà preventivamente la FOIT e, in casi specifici, potrà essere previsto un compenso alla FOIT a forfait per la nuova pubblicazione.

8. La presente scrittura privata, con tutte le facoltà, diritti ed obblighi di cui sopra, decorre dal 15 febbraio 2011 al 31 dicembre 2012. L'accordo sarà rinnovabile automaticamente di anno in anno, salvo disdetta di una delle parti, da inviarsi in forma scritta (anche via email) non oltre tre mesi prima della scadenza.

R

Wolters Kluwer Italia S.r.l.
Sede Operativa
V.le M. Ilo Pilsudski, 124
00197 Roma
tel +39 06 808941
fax +39 06 80894211

9. Le Parti reciprocamente si impegnano a garantire la massima riservatezza dei dati personali e delle informazioni di cui verranno messe a conoscenza nello svolgimento del presente incarico, rispettando il divieto assoluto di comunicazione e diffusione a terzi, senza preventiva autorizzazione, salvo nel caso in cui tale comunicazione o diffusione sia richiesta per legge o per regolamento.
10. La FOIT conferma altresì l'approvazione al trattamento, alla comunicazione ed alla diffusione dei dati forniti all'Editore dichiarando, inoltre, di essere stata adeguatamente informato circa le finalità del sopra indicato trattamento, nonché dei diritti di cui all'art. 7 del decreto legislativo n. 196 del 2003 in materia di protezione dei propri dati personali.
11. Per ogni e qualsiasi controversia, inerente alla interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente accordo sarà necessario previamente procedere ad un tentativo di conciliazione ex D.Lgs 28/2010 e s.m.i.; in caso di mancata conciliazione, sarà competente unicamente il Foro di Torino, con espressa esclusione di qualsiasi altro Foro alternativo e/o concorrente.

WOLTERS KLUWER ITALIA s.r.l.
Il legale rappresentante



Per accettazione
Fondazione dell'Ordine degli Ingegneri
della provincia di Torino
Il Presidente

